

pipeline project

Partnerships In Prison Education: Learning In Networked Environments

225935-CP-1-2005-NO-GRUNDTVIG -G1

www.pipeline-project.org



EU ANERKENDELSE AF DET FØRSTE ÅR

Socrates
Grundtvig



Socrates
Grundtvig



Socrates
Grundtvig



PIPELINE projektet er lige trådt ind i sit andet år. I juni blev en rapport om projektets fremadskriden sendt til Europarådet v. Socrates Agency, Brussels. Den uafhængige ekspert, der skal vurdere rapporten og udviklingen af projektet, konkluderer følgende:


" Projektet opnår sine mål og er godt styret; puljen af ekspertise er tydelig. Den oprindelige arbejdsplan bliver udviklet løbende med henblik på timing og den er altid klar for deltagernes bidrag til aktiviteterne. Der er allerede fremkommet resultater, der er både interessante og af høj kvalitet. Netarbejdet er fremragende. Udbredelsen af kendskabet til projektet er startet og bliver styret fornuftigt. Vi forventer, at evalueringsprocessen starter som planlagt."

Vi er glade for at projektet bliver modtaget så positivt og tager dette som incitament til at lægge vore fælles kræfter i projektets andet år.

Læg mærke til eksperten betegner vores hjemmeside som "fremragende" - sørg for at få de sidste nyheder regelmæssigt på <http://www.pipeline-project.org> .

Workshop og Konference i 2007

 I 2007 vil der blive afholdt en konference og workshop i Slovenien. Denne workshop skal beskæftige sig med Pipeline temaer som aspekter ved elektronisk læring, indlæring i samarbejde og i blandede grupper. Lærere kan også få indføring i, hvordan man motiverer indsatte på tværs af landegrænser til at bidrage til et fælles blad (se næste side). Der vil være foredrag, demonstration, og masser af muligheder til rådighed. De nærmere detaljer vil blive offentliggjort på hjemmesiden.

 Der vil blive afholdt afsluttende konference i Norge i forbindelse med afslutningen af Pipelineprojektet. Denne konference vil finde sted i Oslo 13. – 16. september næste år. Det er hensigten, at udbrede resultaterne mellem deltagerlandene, at nå politikerne og at udvikle strategier til at opretholde projektet. Vært for konferencen vil være Fylkesmanden fra Hordaland Kommune, som også er projektets retslige repræsentant. Nærmere detaljer vil blive offentliggjort på hjemmesiden.

SIDSTE NYT! PIPELINE Online Magazine

Vores græske partner fra Avlona ungdomsfængsel har i længere tid arbejdet med ideen om at oprette et on-line magasin. Det har været hensigten, at dette magasin skulle produceres i fællesskab af elever og lærere i fængselsundervisning over hele Europa.

De tekniske krav og udstyr bliver ordnet af vores tyske partnere fra universitetet i Bremen (se separat artikel nedenfor)

For første gang kan vi nu introducere prototypen. Det første nummer præsenterer de deltagende fængsler og deres undervisningsprogrammer. Man vil også blive introduceret til interaktivt undervisningsmateriale, kunne se masser af billeder fra forskellige undervisningsmiljøer, kunne se powerpoint præsentationer (som illustrationen), kunne læse indslag fra de indsatte


og kunne lytte til lydfiler med indsatte egen musik

Den første prototype er sat sammen af lærere og Pipelinedeltagere. Vi vil dog sigte mod at fremstille tematiske numre, hvor de indsatte selv kommer med bidrag og fungerer som udgivere - alt indenfor acceptable sikkerhedsmæssige rammer. Se venligst det lille punkt på næste side om tekniske løsninger.

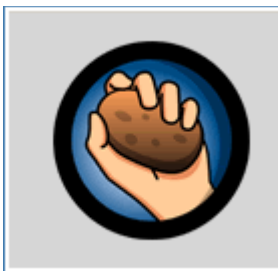


Den komplette adresse til PIPELINE Online Magazine er:

http://gym-par-avlon.att.sch.gr/public_html/public_html/online_mag/index.htm

 **NB:** I *HMP Chelmsford*, (UK) arbejder eleverne på et projekt, der involverer journalistik/kreativ skrivning. Erfaringer herfra samt det faktum, at mange elever kommer fra forskellige nationer, kan bruges til at udvikle og til at oversætte et online magasin!

Tech Tip #1: Hot Potatoes



Hot Potatoes indeholder seks programmer, der gør det muligt at arbejde interaktivt med opgaver af typen multiple-choice, korte svar, sætningsopbygning, krydsord, parring og sortering af ord samt udfyldningsopgaver på nettet. *Hot Potatoes* er gratis for offentlige non-profit undervisningsinstitutioner, der har en tilgængelig hjemmeside på nettet. Download *Hot Potatoes* for Windows fra <http://hotpot.uvic.ca/>

Tech Tip #2: TransExp

Teknikgruppen i Pipelineprojektet har testet software til automatisk tekstoversættelse. Det gav blandede resultater. Men det kan måske være en mulighed for at se, om eleverne kan slå teknologien. Check selv "Translation Experts" på <http://www.tranexp.com/> og se, hvad der virker og hvad der ikke virker. I fremtiden vil vi se en kombination af teknologi og mennesker arbejde sammen om sådanne emner. Alle gode råd om oversættelsessoftware er velkomne.



Tekniske løsninger: Magasin & Platform

To vigtige dokumenter er i øjeblikket under frembringelse hos den gruppe, der (hovedsageligt) tager sig af tekniske løsninger. Det første dokument behandler Pipeline E-learning Platform (PEP), hvor sikkerhedsemner er blevet udviklede ved design af indlæringsscenarier (fra selvstyrede til projektarbejde) infrastruktur (inklusiv internet topologi og sikkerhedsrisiko) og sikkerhedsniveauer (seks i alt).

Det andet dokument omhandler pædagogik, organisation og teknologi, som er basalt for det Pipeline Online Magasin, der rapporteres om på den foregående side. Det er denne teknologiske udvikling, der skal anvendes i de kommende numre.

Denne tekst dokumenterer de færdigheder og tiltag, der sammen er nødvendige for den nye (digitale) type læsefærdighed, som kræves for at kunne fungere i samfund baseret på mange slags elektroniske hjælpemidler.

Der er også et diagram, der viser arbejdsgangen fra idéfasen til det færdige nummer og hvordan de forskellige stadier involverer eleverne både som bidragsydere og som redaktører.

Disse dokumenter er i høj grad resultaterne af et online samarbejde, der har brugt iVisit videoconferencing system. De vil blive gjort tilgængelige så snart de er bedømt færdige til trykning.

Interessante statistikker!

I nogen tid har man i Sverige anvendt et Learning Management System i fængselsundervisning. Ved en nordisk konference i Island talte Hans Inge Persson om de svenske erfaringer. Indtil videre er det en løsning, der tillader fjernundervisning af en enkelt elev. Man kan allerede se en del fascinerende resultater, der kan summeres statistisk op som følger:

- Antallet af tilgængelige fag er forøget 77,5 %.
- 65% af eleverne karakteriserede deres studieforhold som særdeles gode, 23% som gode.
- 72 % af de indsatte har startet undervisning om aftenen og i weekenden.
- 73 % ønskede endnu flere studiemuligheder.
- 90 % fandt det let at linke sig på Learning Center og at bruge systemet.
- 81 % havde helt konkrete mål med deres studier.
- 59 % havde planer om at fortsætte deres studier efter løsladelsen.

Pipeline
project

Partnerships In Prison Education: Learning In Networked Environments

Næst nummer: December 2006

En lille undervisningspointe til at tænke over:

Betragt slet ikke undervisning som en intellektuel proces – det er talemåden, der kan gøre dig forvirret. Spørg hellere dig selv i hvilket tilfælde, under hvilke forhold vi siger: "*Nu kan jeg komme videre*".

Ludwig Wittgenstein (1980)